

PROCES-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève des

mardi 20 février 2001,	17 h 00 - 19 h 00	(Mémorial N° 38)
	20 h 30 - 23 h 05	(Mémorial N° 39)
mercredi 21 février 2001,	17 h 00 - 19 h 00	(Mémorial N° 40)
	20 h 30 - 23 h 50	(Mémorial N° 41)

1. Communications du Conseil administratif.
2. Communications du bureau du Conseil municipal.
Lettre de démission de M. Jean-Luc Persoz du Conseil municipal.
Lecture de la lettre. (Mémo 38, 20.02.2001)
Compte rendu du Forum social de Porto Alegre par des participants.
(Mémo 38, 20.02.2001)
3. Mercredi 21 février 2001, à 17 h
Prestation de serment de Mme Noëlle Gaere, remplaçant M. Jean-Luc Persoz, conseiller municipal démissionnaire.
Prestation de serment annulée. (Mémo 38, 20.02.2001)
Lettre de démission de Mme Anita Frei du conseil de la Fondation de Saint-Gervais Genève.
Lecture de la lettre. (Mémo 38, 20.02.2001)
4. Election d'un représentant du Conseil municipal pour faire partie du conseil de la Fondation de Saint-Gervais Genève - Fondation pour les arts de la scène et de l'image, en remplacement de Mme Anita Frei, démissionnaire (Statuts de la fondation, art. 6) (RCM, art. 131, lettre B).
M. François Gillioz est élu. (Mémo 38, 20.02.2001)
Lettre de démission de M. Guy Valance du conseil de la Fondation d'art dramatique de Genève.
Lecture de la lettre. (Mémo 38, 20.02.2001)
5. Election d'un représentant du Conseil municipal pour faire partie du conseil de la Fondation d'art dramatique de Genève, en remplacement de M. Guy Valance, démissionnaire (Statuts de la fondation, art. 9) (RCM, art. 131, lettre B).
M. Bernard Paillard est élu. (Mémo 38, 20.02.2001)

PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX REPORTÉES TROIS FOIS

6. I-35*** Interpellation de Mme Ruth Lanz et M. Christian Zaugg: «Mais que se passe-t-il donc à la villa Dutoit? Bizarre... vous avez dit bizarre?»
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
7. I-36*** Interpellation de M. Roman Juon: «Le doublement du nombre d'apprentis à la Ville de Genève n'est pas une priorité du Conseil administratif».
Close. (Mémo 38, 20.02.2001)
8. I-37*** Interpellation de Mme Alice Ecuillon: «Remettons l'église au milieu du village».
Réponse ultérieure. (Mémo 38, 20.02.2001)

PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

9. PR-107 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 3 277 000 francs destiné à l'aménagement d'une rue résidentielle à l'avenue Dumas (tronçon compris entre la rue Maurice Barraud et le chemin des Pléiades) et la mise en place de mesures de sécurité aux abords du groupe scolaire Peschier (rue Maurice Barraud, avenue Peschier, chemin des Pléiades).
Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 38, 20.02.2001)
10. PR-108 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 722 000 francs destiné à la rénovation du bâtiment sis rue des Etuves 21, parcelle 5553, feuille 47 du

cadastre de la commune de Genève, section Cité, propriété de la Ville de Genève.

Renvoi à la commission ad hoc Saint-Gervais. (Mémo 38, 20.02.2001)

11. PR-109 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 934 000 francs destiné à des travaux d'entretien et d'amélioration de la sécurité dans divers bâtiments sportifs.
Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 38, 20.02.2001)
12. PR-110 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 350 000 francs destiné à la création, avec les villes de Bamako (Mali) et Lyon (France), d'un «Fonds international de solidarité des villes contre la pauvreté» (FISVP).
Renvoi à la commission sociale et de la jeunesse. (Mémo 38, 20.02.2001)
13. PR-111 Proposition de résolution du Conseil administratif en vue de saisir le Conseil d'Etat d'un projet de modification du régime des zones de construction aux Charmilles (parcelles Nos 4381, 4390, 4402, 4409 et 4410, section Petit Saconnex) et d'un projet de modification partielle du plan localisé de quartier N° 27930 C (parcelles Nos 4381 et 4390).
Résolution acceptée. (Traité avec le rapport P-28 A.) (Mémo 38, 20.02.2001 - Mémo 39, 20.02.2001)

RAPPORTS DES COMMISSIONS

14. PR-40 A/B/C/D Rapports de majorité et de minorités de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture de quatre crédits pour un total de 73 000 000 de francs, ramené à 67 201 700 francs, soit:
- un crédit de 62 377 600 francs, ramené à 55 005 000 francs, destiné à la construction d'un Musée d'ethnographie, variante 1 du projet lauréat du concours d'architecture, comprenant un bâtiment administratif et un bâtiment d'exposition et de dépôt, situé à la rue Charles-Sturm, sur les parcelles 4067, 7159, feuille 3, 7172, feuille 5, 4146, 7182, 7183, feuille 7, 4362, 4364, 7234, 7235, feuille 13, section Cité, et 2339, 3028, feuille 27, 3047, 3049, 3051, feuille 33, section Eaux-Vives du cadastre de la Ville de Genève;
 - un crédit de 683 700 francs destiné à l'aménagement des trottoirs situés rue Ferdinand-Hodler, boulevard des Tranchées, rue Charles-Sturm et boulevard Helvétique;
 - un crédit de 1 842 500 francs, ramené à 1 794 000 francs, destiné aux aménagements extérieurs situés sur la place Emile-Guyénot et sur le mail arboré de la rue Charles-Sturm, ainsi qu'à l'aménagement de la passerelle piétonne entre la rue Charles-Sturm et la promenade de l'Observatoire;
 - un crédit de 3 841 200 francs, porté à 5 464 000 francs, destiné à l'ameublement et à la muséographie du Musée d'ethnographie, du bâtiment administratif et du dépôt de voirie à la rue Charles-Sturm;
 - un crédit de 4 255 000 francs destiné à la reconstruction d'un dépôt de voirie jouxtant le musée et donnant sur le boulevard Helvétique et dont les superstructures devront permettre aux piétons un accès direct entre la plate-forme musée et le boulevard Helvétique.
- Rapporteur de majorité :** Mme Liliane JOHNER.
Rapporteur de minorité : M. Michel DUCRET.
Rapporteur de minorité : Mme Evelyne STRUBIN.
Rapporteur de minorité : M. Georges QUELOZ.
- Arrêté I amendé par le plénum accepté en troisième débat.**
Arrêté II accepté en troisième débat.
Arrêtés III, IV et V amendés par la commission acceptés en troisième débat.
(Mémo 39, 20.02.2001 - Mémo 40, 21.02.2001 - Mémo 41, 21.02.2001)
15. M-78 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la motion de M. Sami Kanaan, renvoyée en commission le 21 mars 2000, intitulée: «Création d'une fondation pour le nouveau Musée d'ethnographie».
Rapporteur : M. Gérard DESHUSSES.
Motion amendée et acceptée. (Mémo 39, 20.02.2001 - Mémo 40, 21.02.2001 - Mémo 41, 21.02.2001)
16. M-79 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la motion de M. Alain Comte, Mmes Eustacia Cortorreal, Hélène Ecuyer, Monique Guignard, Liliane Johner, MM. Guy Jousson, Alain-Georges Sandoz, François Sottas et Mme Marie-France Spielmann, renvoyée en commission le 21 mars 2000, intitulée: «Pour l'étude des deux variantes de construction du Musée d'ethnographie».
Rapporteur : M. Roberto BROGGINI.

Motion retirée. (Mémo 39, 20.02.2001 - Mémo 40, 21.02.2001 - Mémo 41, 21.02.2001)

17. P-28 A* Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Pour préserver la qualité de vie du quartier de l'Europe et des Charmilles, non à la construction des immeubles de 7 étages à caractère industriel».
Rapporteur : M. René GRAND.
Conclusions de la commission acceptées = renvoi au CA. (Traité avec la proposition N° 111.) (Mémo 38, 20.02.2001 - Mémo 39, 20.02.2001)
18. M-74 A* Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion de Mme Alice Ecuivillon et M. Guy Savary, renvoyée en commission le 7 juin 2000, intitulée: «Mur commémoratif au Palais Wilson».
Rapporteur : M. Guy DOSSAN.
Reporté. (Mémo 41, 21.02.2001)
19. R-546 A* Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la résolution de MM. Sami Kanaan, Daniel Sormanni et Mme Christiane Olivier, renvoyée en commission le 27 janvier 1998, intitulée: «Pour une répartition plus équitable des charges et des recettes entre collectivités publiques et entre les différents groupes de contribuables».
Rapporteur : M. André KAPLUN.
Reporté. (Mémo 41, 21.02.2001)
20. M-31 A Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion de MM. François Harmann, Philippe Cottier, René Grand, Mmes Catherine Hämmerli-Lang, Isabel Nerny, Marianne Husser et Liliane Johner, renvoyée en commission le 19 janvier 2000, intitulée: «Soutien à l'avenir de la villa Dutoit».
Rapporteur : Rapporteur: Mme Ruth LANZ.
Reporté. (Mémo 41, 21.02.2001)
21. PR-54 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 216 622 francs, complémentaire au crédit de 70 000 francs accordé par le Conseil municipal le 12 octobre 1993, destiné à la construction d'un escalier entre le pont de la Coulouvrenière et la promenade des Lavandières.
Rapporteur : M. Roberto BROGGINI.
Reporté. (Mémo 41, 21.02.2001)
22. PR-57 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la proposition de résolution du Conseil administratif en vue de saisir le Conseil d'Etat d'un projet de plan localisé de quartier portant sur les parcelles Nos 1575, 1577, 1578 et 1899, et pour partie sur la parcelle No 1574, situées à l'angle de l'avenue de la Roseraie et de l'Arve, dans le quartier de la Roseraie. Ce projet remplace et abroge le plan localisé de quartier No 28670B-264, adopté le 3 avril 1996 par le Conseil d'Etat.
Rapporteur de majorité : M. Christian ZAUGG.
Rapporteur de minorité : Mme Michèle KÜNZLER.
Reporté. (Mémo 41, 21.02.2001)
23. PR-60 A Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 125 200 francs destiné à l'aménagement à l'essai d'un tronçon de la rue du Lac en zone piétonne.
Rapporteur : M. Roger DENEYS.
Reporté. (Mémo 41, 21.02.2001)
24. PR-92 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 12 344 000 francs destiné à:
– la construction de collecteurs à régime séparatif eaux usées et eaux pluviales, entre la place des Philosophes et le boulevard Carl-Vogt, par les rues Georges-Leschot, Vignier et Patru;
– la reconstruction complète et au réaménagement des rues Georges-Leschot, Vignier et Patru,
dont à déduire une participation de l'Etat de Genève pour un montant estimé à 1 230 000 francs, représentant la part de la subvention cantonale au réseau

d'assainissement de la Ville de Genève, soit un montant net à la charge de la Ville de Genève de 11 114 000 francs.

Rapporteur : M. Guy SAVARY.

Reporté. (Mémo 41, 21.02.2001)

25. PR-96 A Rapport de la commission de l'informatique et de la communication chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 3 009 440 francs destiné à la réalisation de différents projets de systèmes informatiques prévus dans le plan informatique quadriennal 2000 (PIQ).
Rapporteur : M. Jacques FRANCOIS.
Reporté. (Mémo 41, 21.02.2001)

RÉPONSES DU CONSEIL ADMINISTRATIF

26. QE-18* Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Albert Rodrik, du 8 novembre 1995, intitulée: «150e anniversaire de la Révolution radicale et de la Constitution démocratique».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
27. M-9* Réponse du Conseil administratif à la motion de Mmes Catherine Hämmerli-Lang et Nicole Bobillier, acceptée par le Conseil municipal le 7 décembre 1999, intitulée: «Escaliers et chemin au parc Bertrand».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
28. M-17* Réponse du Conseil administratif à la motion de M. Roman Juon, Mme Sandrine Salerno et M. Gérard Deshusses, acceptée par le Conseil municipal le 8 décembre 1999, intitulée: «Non aux marronniers sans marrons».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
29. M-19* Réponse du Conseil administratif à la motion de M. Alain Marquet, acceptée par le Conseil municipal le 18 janvier 2000, intitulée: «Récupération du papier dans les écoles de la Ville».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
30. M-28* Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Pierre Maudet, Robert Pattaroni et Gérard Deshusses, acceptée par le Conseil municipal le 15 février 2000, intitulée: «Arborisation temporaire du pont du Mont-Blanc».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
31. M-44* Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Guy Savary et Didier Bonny, acceptée par le Conseil municipal le 28 février 2000, intitulée: «Arborisation de la rue de Carouge entre la place des Augustins et le rond-point de Plainpalais».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
32. M-84* Réponse du Conseil administratif à la motion de M. Roman Juon, acceptée par le Conseil municipal le 26 juin 2000, intitulée: «Doublement des postes d'apprentissage à la Ville de Genève».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
33. QE-9* Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Guy Savary, du 20 septembre 1999, intitulée: «Installation de sac-o-mat sur les quais le long de l'Arve».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
34. QE-27* Réponse du Conseil administratif à la question écrite de MM. Pierre Losio et Roberto Broggin, du 24 mai 2000, intitulée: «Diminution des effectifs de la Protection civile».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
35. M-354 Réponse du Conseil administratif à la motion de M. Alain Marquet, acceptée par le Conseil municipal le 11 novembre 1998, intitulée «D'une pierre trois coups à la rue des Deux-Ponts: nouveaux revêtements, nouveaux marquages, nouveaux décibels!»
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
36. P-68 Réponse du Conseil administratif aux conclusions de la commission des travaux, acceptées par le Conseil municipal le 21 avril 1998, sur la pétition intitulée: «Pour un parc aménagé à la place de l'ancien palais des expositions en 1998».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
37. I-22 Réponse du Conseil administratif à l'interpellation de M. Gérard Deshusses, développée le 27 juin 2000, intitulée: «Entretien de la promenade de Saint-Antoine».

- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
38. M-60 Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Pierre Reichenbach et Jean-Charles Rielle, acceptée par le Conseil municipal le 7 juin 2000, intitulée: «Ouragan Lothar: Ville de Genève solidaire».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
39. M-65 Réponse du Conseil administratif à la motion de M. Roman Juon, acceptée par le Conseil municipal le 28 février 2000, intitulée: «Patinoires en ville».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
40. M-89 Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Didier Bonny, Jean-Charles Lathion et Mme Alexandra Rys, acceptée par le Conseil municipal le 12 septembre 2000, intitulée: «Convaincre plutôt que contraindre: pour un dimanche sans voitures».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
41. M-104 Réponse du Conseil administratif à la motion de Mme Vanessa Ischi et M. Roger Deneys, acceptée par le Conseil municipal le 11 octobre 2000, intitulée: «Favorisons la biodiversité en ville: installons des nichoirs pour les oiseaux cavernicoles».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
42. M-135 Réponse du Conseil administratif à la motion de Mmes Sandrine Salerno, Anne-Marie von Arx-Vernon, Eustacia Cortorreal, Linda de Coulon, Renate Cornu, MM. Roger Deneys, Alain Marquet, Pierre Losio, Jacques Mino, Christian Zaugg, Alain Comte, Didier Bonny, Alain Fischer et Pierre Maudet, acceptée par le Conseil municipal le 6 décembre 2000, intitulée: «Pour une politique d'information sur les enjeux de la diversité genevoise».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
43. QE-18 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de Mme Catherine Hämmerli-Lang, du 19 janvier 2000, intitulée: «Passage pour piétons à la rue Crespin».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
44. QE-35 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Daniel Künzi, du 30 septembre 2000, intitulée: «Piscine des Vernets».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
45. QE-38 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Michel Ducret, du 30 septembre 2000, intitulée: «Rehaussement des trottoirs aux arrêts des transports publics».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
46. R-30 Réponse du Conseil administratif à la résolution de MM. Georges Breguet, Olivier Coste, Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Renate Cornu, Eustacia Cortorreal, M. Pierre Maudet et Mme Marie Vanek, acceptée par le Conseil municipal le 15 novembre 2000, intitulée «Soutien à la candidature genevoise concernant le forum permanent pour les affaires autochtones».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**

PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

- M-161 Motion (urgente) de MM. Jean-Marc Froidevaux et Bernard Lescaze: «Non au bradage des droits municipaux».
- Urgence refusée. (Mémo 38, 20.02.2001)**
47. M-133** Motion de M. Alain Marquet: «La Ville de Genève s'assure de l'origine de ses achats».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
48. M-134** Motion de Mme Catherine Hämmerli-Lang, MM. Bernard Lescaze et Pierre Maudet: «Pour la plantation d'une haie de buis au parc des Franchises».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
49. R-31** Résolution de MM. Guy Savary et Philippe Cottier: «Locaux vides à l'école Peschier».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
50. I-38** Interpellation de M. Guy Savary: «Parlement des jeunes».
- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
51. I-39** Interpellation de M. Roman Juon: «Au secours! les immeubles des Schtroumpfs s'écroulent!»

- | | | |
|-----|--------|---|
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 52. | M-140* | Motion de M. Jean-Pierre Lyon: «Pour l'étude des futurs budgets par les commissions spécialisées». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 53. | M-141* | Motion de MM. Gérard Deshusses, Roman Juon, Jean-Pascal Perler, Christian Zaugg, Pierre Maudet, Pierre Reichenbach, Mmes Marie-France Spielmann, Catherine Hämmerli-Lang, Linda de Coulon et Anne-Marie von Arx-Vernon: «Renforcement de la sécurité sur le chemin du Velours». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 54. | M-142* | Motion de MM. Peter Pirkl, Mark Muller, Bernard Lescaze et Mme Alexandra Rys: «Pour une taxe professionnelle égalitaire». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 55. | M-144* | Motion de MM. Roger Deneys, Roberto Broggin, Christian Zaugg et Alain Dupraz: «Fermons la rue de la Coulouvrenière le soir!» |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 56. | M-145* | Motion de MM. Roger Deneys, Sami Kanaan, Roman Juon, Daniel Sormanni, René Grand, Gérard Deshusses, Jean-Louis Fazio, Olivier Coste, Mmes Sandrine Salerno, Virginie Keller Lopez et Nicole Bobillier: «Bienvenue à Genève... aussi en train!» |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 57. | M-146* | Motion de M. Jean-Marc Froidevaux: «022 Télégenève SA: à l'avenir, quelle participation de la Ville de Genève à son capital-actions?» |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 58. | M-147* | Motion de MM. Damien Sidler, Sami Kanaan, Christian Zaugg et Alain Dupraz: «Transfert modal à Genève-Plage et à Sécheron». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 59. | M-148* | Motion de Mmes Renate Cornu, Virginie Keller Lopez, Marie-France Spielmann, MM. Jean-Pierre Lyon, Didier Bonny et Georges Breguet: «Pour une réutilisation juste des presses de Malagnou». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 60. | R-32* | Résolution de MM. Pierre Maudet, Bernard Lescaze, Gérard Deshusses, Robert Pattaroni, Georges Breguet, Damien Sidler, Mmes Linda de Coulon, Alexandra Rys et Sandrine Salerno: «Oui à l'Europe». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 61. | I-40* | Interpellation de M. Jean-Marc Froidevaux: «Principe de prévention: ne pas se gargariser de mots». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 62. | I-41* | Interpellation de M. Roman Juon: «Course de l'Escalade: que la Ville de Genève prenne la place de l'UBS». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 63. | I-42* | Interpellation de M. Roberto Broggin: «A Saint-Gervais, la GIM et les bistros: «Polizeistunde» à 22 h!» |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 64. | M-152 | Motion de MM. Gérard Deshusses, Roman Juon et Alain Marquet: «Soutien à l'Académie de musique». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 65. | M-153 | Motion de MM. Gérard Deshusses et Roman Juon: «Soutien au vivarium Elapsoidea». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 66. | M-157 | Motion de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Alexandra Rys et M. Didier Bonny: «Pas de mesquineries dans les grands projets: une place des Nations digne de l'esprit de Genève». |
| | | Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001) |
| 67. | M-158 | Motion de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Alexandra Rys et M. Didier Bonny: «Réunissons ce qui a été séparé par la folie des hommes: pour une vraie place dessus et les voitures dessous». |

- Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)**
68. M-159 Motion de Mmes Virginie Keller Lopez, Sandrine Salerno, Marie Vanek, MM. Souhail Mouhanna, Paul Oberson et Damien Sidler: «Evaluation des besoins sociaux et culturels dans le quartier de Vermont et du Grand-Pré».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
69. M-160 Motion de MM. Roman Juon, Sami Kanaan, Alain Marquet et Roger Deneys: «Pour un tunnel du Mont-Blanc conforme aux normes de sécurité et du développement durable».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
70. I-43 Interpellation de M. Roman Juon: «Déjections équinees en Vieille-Ville durant les fêtes de l'Escalade».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
71. I-45 Interpellation des M. Jean-Louis Fazio: «Remplaçons les bancs métalliques des nouveaux abribus par des bancs en bois».
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
72. I-46 Interpellation de M. Guy Dossan: «Restauration: la Ville se tire des flûtes!»
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
73. I-47 Interpellation de M. Roman Juon: «Le nouveau mobilier de la salle des pas perdus est une horreur; la Ville de Genève pourrait-elle offrir à l'Etat des sièges au design contemporain?»
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
74. I-48 Interpellation de M. Roberto Broggin: «La Ville a-t-elle besoin de réquisitionner la brigade des squats pour visiter ses immeubles occupés?»
Reportée. (Mémo 41, 21.02.2001)
75. **Pétitions**
- P-41 Pétition: «Odeurs pestilentielles à l'école du Mail II».
Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 41, 21.02.2001)
- P-42 Pétition: «Contre le nouvel aménagement de l'avenue Dumas entre le chemin des Clochettes et la rue Maurice-Barraud».
Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 38, 20.02.2001)

NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

76. **Propositions des conseillers municipaux**
- M-162 Motion (urgente) de MM. Sami Kanaan et Gérard Deshusses: «Pour un effort collectif en faveur du Théâtre de Carouge et le respect des décisions du Conseil municipal».
Annoncée. (Mémo 40, 21.02.2001)
- M-163 Motion de M. Jean-Pierre Lyon, Mmes Fatiha Eberle, Isabel Nerny et Evelyne Strubin: «Priorité aux TPG».
Annoncée. (Mémo 41, 21.02.2001)
- M-164 Motion de M. Alain Comte: «Ouverture de la piscine extérieure de Varembe le samedi 2 juin 2001».
Annoncée. (Mémo 41, 21.02.2001)
- M-165 Motion de MM. Gérard Deshusses, Roger Deneys, Olivier Coste, René Grand, Roman Juon, Sami Kanaan, Daniel Sormanni, Mmes Nicole Bobillier, Virginie Keller Lopez et Sandrine Salerno: «Réaménagement du quai Capo-d'Istria».
Annoncée. (Mémo 41, 21.02.2001)
- M-166 Motion de MM. Gérard Deshusses, Roger Deneys, Olivier Coste, René Grand, Roman Juon, Sami Kanaan, Daniel Sormanni, Mmes Nicole Bobillier, Virginie Keller Lopez et Sandrine Salerno: «Restauration des bains d'Arve».
Annoncée. (Mémo 41, 21.02.2001)
- M-167 Motion de Mme Sandrine Salerno, MM. Gérard Deshusses, Roman Juon, Daniel Sormanni, René Grand, Olivier Coste, Sami Kanaan, Roger Deneys, Jean-Louis Fazio, Mmes Nicole Bobillier, Diana de la Rosa et Virginie Keller Lopez: «...4, 5 ,6, nous collerons nos affiches!»

Annoncée. (Mémo 41, 21.02.2001)

R-35 Résolution de MM. Gérard Deshusses, Roger Deneys, Olivier Coste, Sami Kanaan, Roman Juon, René Grand, Daniel Sormanni, Mmes Virginie Keller Lopez, Sandrine Salerno et Nicole Bobillier: «Préservation de la colline de Beau-Séjour».

Annoncée. (Mémo 41, 21.02.2001)

77. **Interpellations**

Néant.

78. **Questions**

Néant.

Membres élus au Conseil administratif: M. Alain VAISSADE maire, M. Manuel TORNARE vice président, M. André HEDIGER conseiller administratif, M. Christian FERRAZINO conseiller administratif, M. Pierre MULLER conseiller administratif.

Membres élus au Conseil municipal: Mme Anne-Marie von ARX-VERNON (DC), Mme Nicole BOBILLIER (S), M. Didier BONNY (DC), Mme Marie-Thérèse BOVIER (L), M. Georges BREGUET (Ve), M. Roberto BROGGINI (Ve), Mme Sophie CHRISTEN (L), M. Alain COMTE (AdG/TP), Mme Renate CORNU (L), Mme Eustacia CORTORREAL (AdG/TP), M. Olivier COSTE (S), M. Philippe COTTIER (DC), Mme Linda de COULON (L), Mme Barbara CRAMER (L), Mme Diana DE LA ROSA (S), M. Roger DENEYS (S), M. Gérard DESHUSSES (S), M. Guy DOSSAN (R), M. Michel DUCRET (R), Mme Michèle DUCRET (R), M. Alain DUPRAZ (AdG/TP), Mme Fatïha EBERLE (AdG/SI), Mme Alice ECUVILLON (DC), Mme Hélène ECUYER (AdG/TP), M. Jean-Louis FAZIO (S), M. Alain FISCHER (R), M. Jacques FRANCOIS (AdG/SI), M. Jean-Marc FROIDEVAUX (L), Mme Michelina Gioiosa (L), M. René GRAND (S), Mme Monique GUIGNARD (AdG/TP), M. Jean-Marc GUSCETTI (L), M. Jean-Marie HAINAUT (L), Mme Catherine HAMMERLI-LANG (R), M. François HARMANN (L), M. François HENRY (L), Mme Vanessa ISCHI (Ve), Mme Liliane JOHNER (AdG/TP), M. Guy JOUSSON (AdG/TP), M. Roman JUON (S), M. Sami KANAAN (S), M. André KAPLUN (L), Mme Virginie KELLER LOPEZ (S), M. Daniel KÜNZI (AdG/SI), Mme Michèle KÜNZLER (Ve), Mme Ruth LANZ (AdG/SI), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Bernard LESCAZE (R), M. Pierre LOSIO (Ve), M. Jean-Pierre LYON (AdG/SI), M. Alain MARQUET (Ve), Mme Christina MATTHEY (Ve), M. Pierre MAUDET (R), M. Guy METTAN (DC), M. Jacques MINO (AdG/SI), M. Souhail MOUHANNA (AdG/SI), M. Mark MULLER (L), Mme Isabel NERNY (AdG/SI), M. Jean-Pierre OBERHOLZER (L), M. Paul OBERSON (Ve), M. Bernard PAILLARD (AdG/SI), M. Robert PATTARONI (DC), M. Jean-Pascal PERLER (Ve), M. Jean-Luc PERSOZ (L), M. Peter PIRKL (L), M. Georges QUELOZ (L), M. Pierre REICHENBACH (L), Mme Alexandra RYS (DC), Mme Sandrine SALERNO (S), M. Alain-Georges SANDOZ (AdG/TP), M. Guy SAVARY (DC), M. Armand SCHWEINGRUBER (L), M. Damien SIDLER (Ve), M. Daniel SORMANNI (S), M. François SOTTAS (AdG/TP), Mme Marie-France SPIELMANN (AdG/TP), Mme Evelynne STRUBIN (AdG/SI), Mme Marie VANEK (AdG/SI), M. René WINET (R), M. Christian ZAUGG (AdG/SI).

Étaient excusés à la séance du 20 février 2001, à 17 h 00: M. André HEDIGER conseiller administratif, Mme Sophie CHRISTEN, M. Pierre MAUDET, M. René WINET.

Étaient excusés à la séance du 20 février 2001, à 20 h 30: M. André HEDIGER conseiller administratif, Mme Sophie CHRISTEN, M. Olivier COSTE, M. René WINET.

Étaient excusés à la séance du 21 février 2001, à 17 h 00: M. André HEDIGER conseiller administratif, Mme Sophie CHRISTEN, M. François HENRY, M. Guy JOUSSON, M. René WINET.

Étaient excusés à la séance du 21 février 2001, à 20 h 30: M. André HEDIGER conseiller administratif, Mme Sophie CHRISTEN, M. François HENRY, M. Jean-Luc PERSOZ, M. René WINET.

Le Président
Bernard Paillard

* Objets reportés des précédentes séances. **Objets reportés deux fois. ***Objets reportés trois fois.